

## Pablo Dalas (FR)

### EN

This French artist, visual artist and tattoo artist explores the aesthetics of old animated films. He likes nothing better than to distort the subject of his drawings with an illusion of rapid movement, known as smears in animated films.

The exaggerated repetition of the effect gives a nightmarish character to a childlike universe that is meant to be reassuring. By hijacking the Walt Disney aesthetic, which has been fabricating children's dreams for nearly 100 years, the artist denounces an immature society locked in a fantasy worldview that remains cut off from reality and its responsibilities.

### NL

Deze Franse beeldende kunstenaar en tatoeëerder houdt van de esthetiek van oude animatiefilms. Hij geeft het onderwerp van zijn tekeningen graag de illusie van snelle beweging mee, een techniek die in de animatiefilmwereld 'smears' wordt genoemd.

Een overdreven herhaling van dat effect creëert een nachtmerriegevoel in een kinderlijke wereld die net heel geruststellend beoogt te zijn. Door de Disney-esthetiek – al bijna 100 jaar lang de basis van vele kinderdromen – op die manier te vervormen stelt de kunstenaar onze onvolwassen samenleving aan de kaak, die opgesloten zit in een fantasiebeeld van de wereld, en ver van de werkelijkheid en haar verantwoordelijkheden af staat.

### FR

L'artiste français, plasticien et tatoueur, travaille sur l'esthétique des films d'animation anciens. Il aime déformer le sujet de ses dessins avec une illusion de mouvement rapide appelée le smears en film d'animation.

La répétition exagérée de l'effet donne un caractère cauchemardesque à cet univers enfantin qui se veut au contraire rassurant. En détournant l'esthétique Walt Disney, qui fabrique vos rêves d'enfants depuis près de 100 ans, l'artiste dénonce une société immature enfermée dans une vision du monde fantaisiste qui reste éloignée du réel et de ses responsabilités.